

La  
página de  
ALFONSO  
PASO



# SE REUNE EL TRIBUNAL

**D**IGA el escritor cuanto hubiere de decir.  
—Señor: ved que mis intenciones...  
El mazo cayó sobre la mesa. Se oyó un golpe seco.  
—Diga el escritor cuanto hubiere de decir, pero cálese.  
—Vuesa merced ordena.  
—Diga el escritor cuanto hubiere de decir. Un enorme silencio llenó la sala.  
—He aquí porqué os decía que muy pocos escritores tienen algo que decir. Nada que decir han y mienten taimadamente creando engendros con los que atacan la gloria de las Españas. Mas vea aqueste Tribunal las pruebas fehacientes que nuestro complasido de cómo el escritor pretendió atentar alevosamente contra la seguridad del Estado e insultó a persona ilustre. Párrafo quinto, tercera línea de su obra "Los castigos". Dícese textualmente. "Más viniendo yo de Osuna, que es mal camino". Señores de aqueste Tribunal... ¿Qué

quiso significar el escritor con tal extremo?  
—Señor, yo sólo quise decir que el camino que va desde el pueblo de Osuna es malo.  
—Diga el escritor cuanto hubiere de decir.  
—Pues repito que...  
—¡Cálese!  
Enorme silencio.  
—Bien claro está y transparente como el agua del arroyo que su frase contiene un ataque al duque de Osuna, ministro de Su Majestad. Y para más abundamiento, dícese en párrafo séptimo línea cuarta, que "de poco han valido los arreglos en este camino". Tómese la palabra "válido" no como el verbo valer, sino por el sustantivo de válido o persona que goza del favor real. Y en último caso, considérese que el escritor procede sinuosamente indicando que en las Españas no hay buenas carreteras.  
El escritor tembló. Levantó la mano queriendo decir algo. El terrible magistrado del Tribunal de la Inquisición, argumentó:  
—Diga el escritor cuanto hubiere de decir.  
—Es el caso, señor...  
—¡Cálese!  
El silencio paseó como un perro somnoliento por la sala.  
—Amigos y jueces de aqueste Tribunal: quien esto escribe denigra los usos y costumbres de las Españas, la moral pública y la higiene mental. Aparte de ellos, dedicado va este engendro a L.M. iniciales bien dudosas por cierto.  
—Son las de mi mujer, Lucía Marrero.  
—Admitida la aclaración porque somos liberales y gustamos oír de todas las razones.

Mas la realidad, señores, es que bajo esas iniciales se oculta una burla a Don Lucas Mondrogoni, religioso de fuste, que en la Corte aconseja con buen tino a Su Majestad. O en todo caso, a Luisa de Marmadora, dama honesta a quien el vulgo de lengua viperina, supone obscenos refocilamientos con la persona de Osuna; o en todo caso, es un intento de petulancia, pues esas son las iniciales de una manceba que aqueste escritor tiene, llamada Lola Minella, por más señas "la Lolata". Y en último caso, puede tomarse como un insulto particularísimo a mí, pues llámome Leandro de Mantua, por lo que pido que la representación de aqueste engendro chavacano e incoherente, sea prohibida en todo el país.  
El Tribunal aceptó la sugerencia por unanimidad. El escritor, lloroso, salió del edificio. Y allí lo encontré yo.  
—¿Qué tal?  
—Prohibido me la han.  
—No te preocupes; yo voy a lo mismo.  
—Pues que Dios te acompañe.  
—Hasta luego. No esperes la cola del autobús. Hace mucho frío.  
—¿Porque además hace mucho frío!

**ARAGON**  
expres  
REPORTAJES Y COMENTARIOS



## FIDEL GONZALEZ, GANADOR DEL MEMORIAL MARIANO OMIST.

Cecilio A. Marcellán batió el record regional

El pasado miércoles en el gimnasio Polideportivo se disputó el memorial "Mariano Omist" que fue ganado brillantemente por Fidel González, con 316 Reg.

También hay que destacar el record Regional logrado por el veterano levantador Cecilio A. Marcellán en el peso pesado-ligero en la modalidad de fuerza el cual ha quedado en 112,5 k.

## EL PRESIDENTE DEL REAL ZARAGOZA, EN EL CENTRO CULTURAL ANETO

Entre los temas de actualidad que ocupan la atención en todos los ambientes, tiene un lugar destacado la nueva corriente positiva con que el Real Zaragoza mejora su clasificación. Para hablar de este tema presidirá la tertulia-coloquio de los sábados, Don José Angel Zaiba, Presidente del Club, en el Centro Cultural Aneto, Zaragoza, 10 de Diciembre.

## O.S. "EDUCACION Y DESCANSO"

Recordamos a nuestros afiliados que siguiendo las costumbres establecidas en años anteriores, se ha iniciado la Campaña de Navidad y Reyes, poniendo a disposición de Nuestros afiliados, juguetes, libros y material escolar, en cantidad muy limitada por lo que rogamos a quienes le interese, no demore su retirada de Costa, 4-2.

Estos actos culminarán con el Festival Infantil del día 6 en el Centro Mercantil y agrícola, donde S.S.M.M. los Reyes Magos, entregarán juguetes a los hijos de los afiliados, que figuren inscritos en el carnet familiar.

## CAMPO DE TIRO

Para general conocimiento y en evitación de posibles alarmas se hace público:

Que en el Campo de Tiro y Maniobras de San Gregorio, tendrán lugar los días 13, 14, 35, 16, 17 y 18 ejercicios de tiro con ametralladoras, lanza granadas y mortero, de 8 a 18 horas.

Y que en Campo de Tiro y Maniobras de Valdespartera, tendrán lugar los días 14 y 15 ejercicios de tiro con Cetme y Gr. de mano, de 8 a 13 horas.

Zaragoza, 10 de Diciembre de 1971.

## LEONIDAS LIPOVETSKY, EN LA SOCIEDAD FILARMONICA

El próximo lunes, a las siete y cuarto de la tarde, el teatro Principal será escenario de un concierto organizado por la Sociedad Filarmónica de Zaragoza con la intervención del joven pianista Leonidas Lipovetsky.

En la primera parte del programa figuran "Concierto italiano" (J. S. Bach) y "Sonata núm. 23 en fa menor, op 57" (Beethoven). La segunda parte está dedicada a Chopin con "Polonesa", "Nocturno" y "Balada núm. 4" entre otras obras.

Lipovetsky, es uno de los nuevos valores de una generación de pianistas que tras sus éxitos en América y Europa se perfila como un artista de primera clase en el ámbito internacional.

## TRABAJADORES AGRICOLAS A SUIZA

Se comunica a todos los trabajadores agrícolas de este término municipal que deseen trasladarse a trabajar a Suiza; que pueden inscribirse en los locales de esta Hermandad, Moia, 21 o en los de sus Delegaciones de los barrios respectivos, hasta el día 24 de los corrientes.

Condiciones: Alojamiento y manutención gratis.

600 francos suizos brutos, como mínimo al mes, así como una indemnización por horas extraordinarias de 140 francos suizos.

La duración de la campaña será como mínimo de seis meses pudiendo llegar hasta un año.

## FESTIVIDAD DE SANTA LUCIA

Actos programados por la Organización Nacional de Ciegos

La Delegación Provincial de la O. N. C. E. ha programado diversos actos en honor de su Patrona Santa Lucía. Esta noche, a las nueve, Misa oficiada por el asesor religioso de la Delegación Provincial don Francisco Muñoz.

Mañana, día 12, conviencía para matrimonios, con una charla sobre este tema por un matrimonio del Movimiento Familiar Cristiano.

El día 13, festividad de la Patrona, se oficiará una misa solemne por el M. I. Sr. D. Fernando Pérez Aisa, en la Iglesia Parroquial de San Felipe, con asistencia de las autoridades. El Orfeon de la Delegación Provincial interpretará diversos motetes y el Himno a Santa Lucía. A continuación, Invitados y asociados serán obsequiados en los locales de la Delegación Provincial.

A las once de la mañana, en el Cine Coso, galantemente cedido por la Empresa, sesión de cine proyectándose la película "Sube y baja" de Cantinflas. Por último el día 15, a las nueve de la mañana, misa de difuntos en sufragio de los afiliados, empleados y familiares fallecidos.

## PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Se invita a todos los Médicos y A.T.S. de Empresa a la Lección Inaugural del Curso de la Sección de Estudios Médicos Aragoneses de la Institución Fernando el Católico, que versará sobre el tema "Contribución de la Psicología al Mundo del Trabajo", pronunciado por el Director Ejecutivo del Plan, Dr. D. José González, de la Puerta, el martes, día 14 a las 8 de la tarde en el Salón de Sesiones de la Excm. Diputación Provincial.

## PROBLEMAS DE AJEDREZ EN LA AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA BRILLANTE APERTURA DEL CICLO POR EL PROFESOR DR. REY ARDID

El Jueves fué abierto con toda brillantez el Ciclo sobre Problemas de Ajedrez, a cargo del jugador de la veterana Agrupación Artística A., Romero Rios, El Prof. Dr. Rey Ardid, con su brillantez de forma, y su maestría habitual de fondo, expuso bellos e interesantes conceptos sobre las distintas ramas y facetas del Ajedrez, y acendrado agrupacionismo, brindando a la Agrupación sus éxitos (nosotros decimos, sus muchos e importantes éxitos), sus alegrías y sinsabores ajedrecísticos, como Socio de Honor y fundador de la entidad y su Sección de Ajedrez, en la que se encuentra siempre muy a gusto.

A continuación Romero Rios, expuso el plan a seguir en el ciclo Inaugurado, y las ideas fundamentales que definen al problema y su diferenciación con otras ramas ajedrecísticas, ilustradas sobre tableros murales con varios problemas que fueron comentados y ligeramente analizados, como preludeo al estudio detallado que en tertulias sucesivas se hará del problema en todos sus aspectos.

Fuó muy numerosa la concurrencia, asistiendo el Presidente de la Federación Aragonesa, Don Primitivo Pérez Rufz, presidente de los clubs, zaragozanos, y muchos y destacados aficionados.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

## radiodelicias

Avda. América 4 y 6 - Téf: 37 01 00  
Avda Madrid, 161 y 163 - Téf: 33 80 21  
Delicias 5 - Téf: 33 02 27  
Prolongación, Compromiso de Caspe, (Las Fuentes) ZARAGOZA

## Programas para hoy

TARDE: 4,30.- Cine para todos (Hoy: "La casa grande de Jamaica"), 6,10.- La casa del reloj. Numero 21, Repetición (Hoy: "Música y ritmo" y III). 6,35, Disneylandia (Hoy: "La gran familia feliz"), 7,30.- Subasta de triunfos.

NOCHE: 8,30.- Novela, capítulo décimo y último (Hoy: "El diamante luna"), 9,00.- Telediarlo, 9,30.- La odisea (Número 2), 9,55.- Antología Lfrica ("De Granada a Toledo", realización Fernando García de la

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

12,02.- Zaragoza, sus gentes y sus cosas, 12,05.- Discos locos, 12,33.- Especial sábado, 13,15.- Atril de la zarzuela, 13,50.- Graderío, 14,15.- Zaragoza-Informaciones, 14,30.- Radio nacional de España, 15,05.- Radio-Club (Dedicados) - 16,01.- Confidencias, 16,35.- Simplemente María, 18,01.- Super ding dong, 18,30.- Cabalgata Infantil, 19,01.- Comentario de actualidad, 19,09.- La ballena alegre, 20,01.- El rosario en familia, 21,30.- La voz de la ciudad, 22,00.- Radio Nacional de España, 22,30.- La jornada deportiva, 23,00.- Solistas Instrumentales, 0,01.- Pista de medianoche, 0,30.- Notas de despedida, 1,00.- Cierre.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

12,10.- Álbum musical, 13,05.- Páginas de una vida, 13,30.- Aragón al día. Diario hablado local, 14,00.- Discoteca 71., 14,30.- Segundo diario hablado, 15,00.- Liga europea del disco, 15,35.- Misión rescate, 16,05.- Payasín, 17,08.- Festivales de Europa, 18,05.- Para vosotros, jóvenes, 21,10.- Pulso de la ciudad 21,15.- Antorcha. Información deportiva local, 21,30.- Radiogaceta de los deportes, 22,00.- Tercer diario hablado, 22,30.- La radio estaba allí, 23,30.- Escalofrío: "Simbiosis", 24,00.- "24 horas". Boletín Informativo resumen, 0,35.- Meditación religiosa, 0,38.- Música y noticias, 1,00.- Circuito nocturno, 3,00.- B. Informativo y cierre de la estación.

Radio Nacional de España y por su Tercer Programa, transmitirá esta noche a las 21,30 desde el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, la Opera Los Puritanos.

Hoy sábado, a las ocho de la tarde, y con una hora de duración, se celebrará la segunda jornada de este ciclo con el tema: Condiciones del Problema de Ajedrez. Corrección. Belleza. Elementos estratégicos. Quedan invitados todos los aficionados aragoneses.

## SABADO

### Turno 6 A

#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Compromiso de Caspe, 71: Montoto, tel. 217331; Avda. La Jota, 53-55: Valén, tel. 290962; Avd. Madrid, 148: Serrano Miró, tel. 331165; Avda. San José, 21: Martínez Cerdón, tel. 236771; Cerdán, 35: Aubá, tel. 222715; Hernán Cortés, 17: Sánchez, tel. 222355; Laguna Azorín, 4: Lagunas, tel. 338850; Luis Sallenave, 13 (Cuéllar): Muñoz Burón, tel. 272952; P. Independencia, 25: Zatorre, tel. 222864; P. las Damas, 19: Navarro, tel. 211945; Plaza del Portillo, 2: Torres, tel. 217953; San Juan Bosco, 1 (esquina Corona de Aragón): Alfonso, tel. 252276; San Juan de la Cruz, 23: Clavería, tel. 276168; San Juan de la Peña, 121: García S., tel. 297543; San Vicente Paúl, 43: Castañer, tel. 291265; Sos del Rey Católico, 21 (Torrero): Pardillos, teléfono 275567; Torre, 24: Hernando Torro, tel. 296064; Unceta, 56: Concha, tel. 330237.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

## FARMACIAS DE GUARDIA

### Turno 7 A

#### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Compromiso de Caspe, 38: Martín, tel. 233956; Avda. Madrid, 50: Gil, tel. 333578; Berenguer Bardají, 42: Tarancón, tel. 258238; Castelar, 71: Muniesa, tel. 232884; Coso, 106: Lobera, teléfono 224365; Estebanes, 31 (Don Jaime I, 17): Ucelay Rived, teléfono 216832; Fray Julián Garcés, 29 (Torrero): Casas, tel. 272285; Fuero del Trabajo, 16: Grau, tel. 232766; García Sánchez, 39 (Villabajo, hermosa, 13): Alcaine, tel. 251089; General Franco, 58-60: Blas, tel. 223154; General Millán Astray, 74: Otín, teléfono 372796; Grupo Alférez Rojas, 29: Puertas, tel. 331840; Juan Pablo Boinet, 17: Adán, tel. 274078; Manifestación, 11: Serrano, tel. 223023; P. Calvo Sotelo, 41 (esquina Avenida Goya): Buesa, 225563; P. General Mola, 10: Navarro, tel. 226203; P. Teruel, 29: Sáenz, tel. 222441; Plaza Ntra. Sra. del Carmen, 5: Gaudó, 221393; Santa Cruz de la Serus, 49: Ruiz-Tapiador, tel. 292692. Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257253

## CARTAS a ARAGON/exprés

### EL DESTINO DEL VIEJO MERCADO CENTRAL

Pamplona a 9-XII-71

Sr. Director de "ARAGON/exprés"

Pronto desaparecerá el actual edificio del Mercado Central. Pues bien, el motivo de ésta es dar un destino a este edificio, factible de realizar, conservando de esta manera una de las mejores obras arquitectónicas de principios de siglo, en nuestra ciudad.

Como su estructura es de hierro fundamentalmente, y el resto de piedra, en su mayor parte, se puede trasladar de lugar con suma facilidad -al igual que se hizo con el quiosco de la música-.

Su emplazamiento futuro podría estar en el parque del Tío Jorge o en los Pinares de Venecia.

En su interior podría instalarse el museo del transporte de Zaragoza, ciudad ésta, con amplia tradición en comunicaciones, tanto ferroviarias como tranviarias. Se podría empezar con algunos tranvías recientemente retirados de servicio y con algun otro, antiguo, que me imagino que T.Z. conservará y que no dudaría en exponerlo en este singular museo.

En cuanto a locomotoras y vagones antiguo creo que R.E.N.F.E. conservará algunos que pudiesen exponerse aquí

Por otro lado, estarían en perfecta consonancia el edificio y los tranvías y trenes, pues todos ellos son de la misma época, es decir de principios de siglo.

Saliéndome del tema y aprovechando estas líneas.

¿No sería posible solucionar el problema del aparcamiento en los andenes centrales de los paseos de la forma siguiente? La zona verde existente entre la calzada y el andén central podría acondicionarse un poco y serviría de aparcamiento en batería, aprovechando el hueco entre los arboles y de esta forma ya no sería preciso que los coches pasasen por el andén central.

Agradeciéndoles la atención prestada a mi carta queda de Vd. ss. affmo.

J. PEÑA

## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

HOY INAUGURA

A. MANZANO

ESCULTURA

### SALA NAHARRO

Manifestación número 9  
Obra gráfica - óleos - grabados  
ARTISTAS GALERIA  
en PERMANENCIA

HUCHAS CERAMICA  
Próximamente: KARL SUKOPP

Próximamente: KARL SUKOPP

## inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

inter  
inter  
inter

## UNA DECLARACION SINDICAL

Una declaración del Consejo Nacional de Trabajadores plantea ante las autoridades y la opinión pública algunos de los objetivos sociales más destacados que figuran en su programa de reivindicaciones y actuación. Es cierto que tal declaración contiene una toma de posición ante algunos de los problemas más acuciantes de nuestra sociedad, problemas que en este caso aparecen corporeizados, dotados de una fisonomía tangible y real, desprovistos casi de abstracciones teóricas, lo que no les resta un ápice de su evidente trascendencia política. No se juzga aquí ni el grado de convicción de la Comisión Permanente y del Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores, ni cualquier intención ajena a la literalidad del texto.

Sólo trato de subrayar aquellos aspectos que creo aciertan de lleno en la diana de las preocupaciones populares en esta hora.

## PLAN DE DESARROLLO

En el punto referido al Plan de Desarrollo, el Consejo dice: "Es preciso y urgente atender no sólo a los niveles de consumo, sino también a su coste humano. La elevación del nivel de vida no será verdadero y justo desarrollo mientras subsistan los graves problemas de la amplitud y extensión de la jornada laboral, el pluriempleo, la ocupación prematura de los hijos, las tensiones humanas que todo ello ocasiona y la falta de tiempo libre para la convivencia familiar y la promoción personal y cultural". Y la propia declaración, en otro punto, reitera los planteamientos de jornada laboral de cuarenta y cuatro horas, unificación de conceptos básicos (vacaciones, gratificaciones, etc.) e institucionalización de la revisión del salario mínimo interprofesional con carácter anual.

## EL "CONSUMISMO"

La referencia y la jornada laboral, el pluriempleo y sus consecuencias contiene una denuncia de profundo alcance político que exige soluciones de igual naturaleza. Muchas veces nos adentramos tan profundamente en cuestiones teóricas y doctrinales que descuidamos la atención a esos problemas acuciantes de todos los días. Elevar los niveles de consumo sin reparar en su coste humano puede llevarnos a una absurda situación de consumidores autómatas de cosas de las que no podemos disfrutar por estar ocupados todo el día en ganar dinero para comprarlas, además de hacer imposible tanto la convivencia familiar como la promoción personal y cultural.

El nivel de consumo no debe ser elevado a costa de rebajar al hombre a una categoría infrahumana o subhumana. Y a poco que meditemos, caeremos en la cuenta de que así está sucediendo en nuestro país con frecuencia alarmante. El "consumismo" es una auténtica trampa de la que es muy difícil escapar una vez que se ha caído en ella.



# ANALISIS POLITICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

## UNA PARCELA DE LIBERTAD

La acción pública para liberar a los ciudadanos de esa moderna versión de la esclavitud debe ir dirigida no sólo a la implantación de jornadas laborales de amplitud correcta y de salarios suficientes para ahuyentar el pluriempleo. Debe encaminarse también a evitar el "consumismo" por sí mismo, espoleado por la publicidad desenfrenada de bienes y de hábitos de engañosa utilidad o de auténtico carácter superfluo. Mientras que se dé rienda suelta e incluso se fomente semejante desatino, el hombre no recuperará esa parcela de su libertad, pues por muy altos que fueran los salarios, nunca serían suficientes para satisfacer la alocada sed de consumo. Y todos somos testigos de que este problema se agudiza cada vez más, lejos de tender a resolverse, pues los salarios no aumentan al ritmo del coste de vida y los estímulos de compra son cada vez más intensos y más envolventes. El problema exige soluciones radicales y a corto plazo, aun a costa de importantes reconversiones económicas y drásticas intervenciones de la Administración Pública.

## EL ALZA DE LOS PRECIOS

La declaración del Consejo de Trabajadores dedica un punto, precisamente, al tema concreto de los precios: "El alza de los precios ha presentado este año de 1971 más virulencia que en años anteriores y ha desfasado todas las previsiones. La Comisión Permanente del Consejo, ante la gravedad de la situación que provocan las continuas elevaciones de precios, con la consiguiente y continua merma del poder adquisitivo del salario de los trabajadores, denuncia de nuevo este hecho y solicita de las autoridades la atención a este problema, como uno de los más urgentes y esenciales en el momento presente".

Acierta plenamente el órgano representativo sindical al plantear con esa crudeza el tema de los precios. Si son graves las tensiones humanas que provocan el pluriempleo y las agotadoras jornadas laborales, puede decirse que la conciencia popular es todavía más sensible ante el constante deterioro de su capacidad adquisitiva, cosa que en los niveles sociales más modestos adquiere

proporciones de tragedia. Ya sé que el asunto es muy dado a la demagogia y a la vana palabrería. Nada más lejos de mi ánimo que caer en tales aberraciones.

## DIMENSION POLITICA

Este último año, y, aunque en menor medida, los anteriores, hemos asistido a una auténtica depreciación de los niveles salariales producida por la meteórica subida de los precios. Es algo que constituye motivo de continua preocupación —o angustia— popular, como lo sabe cualquiera por sí mismo y por el contacto con la realidad sociológica circundante. La dimensión política del problema se traduce también, entre otras cosas, en un tremendo deterioro de la confianza en la gestión pública de los gobernantes, así como en un estado de ánimo predispuesto a negar cualquier colaboración a formular todo género de protestas. El revuelto mundo laboral de estos últimos meses puede ser un elocuente indicativo al respecto. O la olímpica indiferencia popular ante toda la serie de sucesos políticos de índole electoral y legislativa. Me refiero a los sucesos en que algunos estratos populares eran invitados a participar. Los sucesos en que no concurría tal circunstancia han pasado totalmente desapercibidos para las buenas gentes.

## LOS CONFLICTOS COLECTIVOS

Otro de los aspectos considerados en la declaración sindical que comento es el que se refiere a los conflictos colectivos. Se asegura que el avance dado con el decreto de mayo de 1970 no resolvió el problema ni dio respuesta a las aspiraciones de los trabajadores, por lo que es urgente promulgar una nueva normativa que contemple el planteamiento, procedimiento y determinación de legalidad e ilegalidad, así como la institucionalización de sus medios de solución. Efectivamente, el conflicto colectivo —la huelga es una realidad de todos los días que deben configurarse jurídicamente, para que el Derecho no esté divorciado de la dinámica vital de la sociedad y para que los trabajadores españoles no permanezcan en este punto en inferioridad de condiciones respecto de los trabajadores de otros países de igual o

mayor grado de desarrollo que el nuestro. Cuando el Derecho se cohonesto con la realidad social, en lugar de encorsetarla, se mueve en la esfera de la más exquisita legitimidad.

## PAIS LEGAL Y PAIS REAL

Fraga Iribarne, en el contexto torrencial de sus numerosas declaraciones a la Prensa barcelonesa, ha dicho algo muy interesante sobre ese binomio Derecho —realidad: "La diferencia entre el país legal y el real es mayor de lo que yo pensaba. Hay un abismo que todavía se puede salvar con la razón, aunque cada día queda menos tiempo". Son cosas de las que es más difícil darse cuenta cuando se está en el poder. Parece que ahora Fraga se ha llevado una sorpresa. Nadie debe reprocharle ese cambio, que no es de actitud sino de perspectiva. Supongo que a todo el mundo podría sucederle lo mismo. La fórmula mágica consistiría en conseguir que los gobernantes vieran las cosas con la perspectiva del ciudadano corriente, pero que las viesan así cuando todavía están en el poder y, por tanto, cuentan con los resortes idóneos para arbitrar las soluciones. Ya digo que eso sería casi un milagro, y sin embargo no es imposible.

## CAMBIOS EPISCOPALES

Otro tema que estos días ha prendido el interés político es el de las siete designaciones episcopales, especialmente en lo que se refiere a Madrid, Toledo (sede Primada) y Barcelona. Digo interés político en su más amplio sentido. Ello es inevitable en un país como España, pues pesa una tradición secular y una especial idiosincrasia, en las que los obispos son personajes de gran relieve público. Las materias que inciden directamente en una doble consideración política y religiosa son las que ocasionan normalmente la desazón, la curiosidad y el interés por la contextura humana e intelectual de los obispos, lo que se acentúa cuando se trata de los titulares de archidiócesis tan importantes como Madrid y Barcelona o de la que lleva aparejada la silla del cardenal primado de España. La prudencia y el espíritu de apertura del cardenal Enrique y Tarancón y de monseñores Jubany y González Martín son buenos augurios en orden al éxito de su misión pastoral y al ensanchamiento de los caminos de la Iglesia española.

## LA CONFERENCIA

Otra nota de indiscutible carácter esperanzador es el que "la Conferencia Episcopal asume la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes como un hecho positivo y dinámico de la Iglesia en España". Todas las pasadas reticencias y aun descalificaciones, ¿dónde van a quedar? Como ha dicho el nuncio en la clausura de la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal, con la renovación de los estatutos de ésta se ha dado un paso muy valioso en orden a articular una Conferencia más orgánica, más ágil, más

(Pasa a la página 18)

1



# DE SABADO A SABADO

## ● PATERNIDAD

**1** A Luis Gardey se le cae la baba cuando habla de su hijo.  
—Para el hombre no hay nada como ser padre. Los mayores triunfos quedan a un lado en el momento que me encuentro con el crío. Me olvido de la canción, de mi mundo, de mi, porque me encuentro embelesado y contento de haber hecho la obra más importante de mi vida.  
Padrazo sí que es Luis.

## ● INTELECTUAL

**2** Emma Cohen pertenece a la generación de valores nuevos que llega al medio artístico con una bien formada preparación. Hija de familia bien echa todo al traste con tal de salirse con la suya por el camino de actriz que se ha marcado.  
—Me llaman revolucionaria y no es que me siente mal, pero si me entran muchas ganas de reír. Si una pretende vivir su vida y hacer lo que más le guste no tiene porqué amoldarse a unas estructuras hechas en contra de uno. Si soy algo intelectual, cosa que tampoco creo sea un defecto grave.

## ● LO MAS QUE ADMITO ES UN PREMIO

**3** En cierta ocasión José Campos preguntó a Conchita Núñez si era muy aficionada a los animales, ya que en su casa tiene buena colección de unos cuantos disecados.  
—A mi los animalitos como me gustan son en ornamento de decoración. Lo más que admito es un perro por aquéllo de la fidelidad. Los otros en la selva o en el zoo como más cerca.

## ● NUEVA GENERACION

**4** Al preguntarle al grupo musical "Chicago" cual era la aportación que ellos hacían a la música, contestaron.  
—Nuevos. Pertecemos a la generación actual más rabiosa. En nosotros todo es original, distinto, con idea joven. Nadie nos puede tachar de plagio porque no escuchamos otra música moderna que la nuestra.  
Tampoco es para tanto la cosa, creo yo.

## ● ODALISCA

**5** El actor José Vivo, al hablar sobre el encanto femenino opina.  
—Todo es bueno en la mujer, por mucho que nos empeñemos en ver su aspecto malo. La mujer con hábito o vestida de odalisca siempre será mujer. Si vá tapada, algo tiene en la cara que subyuga. Si vá ligera, iqué le va ha faltar!  
Por supuesto que nada.

## ● DESPAMPANANTE

**6** Está haciendo una nueva actriz. María Elena Arpón nos vá a dar sorpresa pronto.  
—Soy actriz —dice— porque lo llevo dentro. No pretendo llegar al cine como la clásica niña mona porque mi idea es algo más. Si, pero si encima es lo despampanante que es, tampoco habrá que hacerle demasiados ascos, ¿no?

## ● CAFE-TEATRO

**7** Concha Llorca "inventó" el primer café-teatro de Madrid, "Lady Pepa". Hoy es tal la proliferación de los mismos que ya el negocio, si es que lo hubo, se tiene que venir abajo forzosamente.  
—Las ideas se propagan en exceso, Eduardo. Yo sabía perfectamente que después de "Lady Pepa" iban a venir muchos locales por el estilo, porque no vá a ser sólo una la que vá a existir. Pero no tantos. Así no quedan migajas para nadie.  
Cierito. Madrid se está convirtiendo en la capital teatral por excelencia a pesar de que con tanto y tanto teatro tan sólo son tres los que van en cabeza económica. Los demás, poco menos que un desastre.



2



3



5



Escribe: EDUARDO ALARCON



4



6



7

# SHOW SEMANAL

Por LOLA ESTER

## LIZ TAYLOR VOLVIÓ A PERDER LA LINEA



Liz Taylor desapareció durante quince días. Cuando volvió a aparecer de nuevo fué para visitar a su marido que se encuentra rodando "Trotsky" en Roma. La reaparición de Liz sorprendió a no pocos, ya que sobre la esbelta figura que lucía cuando su desaparición había por lo menos quince kilos más. La primera noche el matrimonio Burton fue a cenar a un típico restaurante donde la actriz se atiborró de espagueti con tomate, carne a la brasa, verdura. Todo ello acompañado con vino, whisky y vodka sin discreción.

Al día siguiente su marido la acompaña a la clínica Madre de Dios, donde fue sometida a un chequeo. Ni a la entrada ni la salida Liz quiso hacer declaraciones a los periodistas. Más tarde y ya en el plató, Richard Burton aclararía: "Mi esposa no está enferma, lo que ocurre es que la última cura de adelgazamiento le resintió seriamente su sistema nervioso y tuvo que someterse a una cura de nervios que consistía en dormir doce horas seguidas durante quince días. Y aunque para su estado psíquico le ha venido muy bien, su figura deja mucho que desear. Pero para mí lo más importante es la salud de mi esposa."

Richard que se mostraba muy simpático y hablador, terminó rogando a los periodistas: "Dejen en paz a mi mujer. No la molesten. Es salvaje y muy peligrosa. Si lo sabre yo..."

## NUEVA FACETA PARA TRES FAMOSOS

Año Nuevo. Faceta nueva... Antonio, que ya el pasado sábado nos ocupamos de su cincuenta cumpleaños y de su posible retirada, anuncia ésta para el próximo año. Pero Antonio seguirá siendo noticia dentro del espectáculo. Junto con Marisol van a formar un duo. Debutarán con canciones de Juan Pardo y Fernando Arbex.

Llegarán a ser los Nina and Frederick españoles...? También Arturo Fernández va a debutar pero esta vez como cantante. Primero lo hizo como actor de teatro y más tarde como autor de cine.

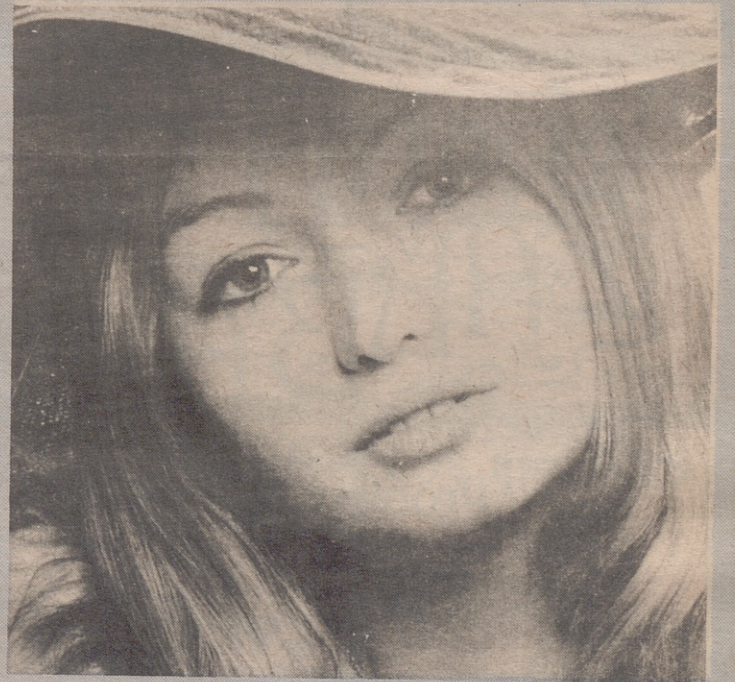
En la obra de teatro de Rafael Richard, el actor cantará varias canciones. Y cierra la lista nuestro paisano Paco Martínez Soria. Ya ha salido al mercado su primer disco con canciones. La simpática voz del turisasonense y el gracioso coro de niños, han logrado que el disco esté lleno de ternura. Disco al que le auguramos un gran éxito.

## JACKIE, OTRA VEZ ELEGANTE

En la fiesta organizada por Raymond de Larrain en la histórica mansión que la marquesa de Cuevas posee en Nueva York y a la que asistió El marqués de Villaverde y su hija María del Carmen, deslumbró Jackeline Onassis. Ya todo el mundo se había habituado a ver a Jackeline con sus pantalones, sus amplias camisas y sus trajes de sport, pero es esta fiesta rivalizó con la elegante Cristina Ford que lucía un precioso vestido y sus más "resplandecientes" joyas. Las dos vestidas de negro eran una doble sinfonía de brillantes esmeraldas y diamantes. Para esta ocasión, Jackie rizó sus cabellos de acuerdo con las tendencias de la última moda. En una palabra, que Jackie volvió a ser por unas horas la elegantísima dama que siempre fué.



## SE CASO MARY HOPKIN



Sin dejar el mundo discográfico nos hacemos eco de la secreta boda de Mary Hopkin. La rubia cantante promocionada por los Beatles, contrajo matrimonio a finales del pasado mes, con el productor de sus discos el norteamericano Tony Visconti.

"Queríamos mantener el secreto y ya habéis estropeado nuestros planes", declaró, la cantante a los periodistas. Para eso estamos maja respondieron ellos.

## SEGUNDA BODA DE LA HIJA DEL SHA

También la hija del Sha se ha casado en secreto. Aunque medio Iran sabía de los amores de la princesa Shahnaz con un apuesto general de aviación, ésta por

condición rigurosa de su padre tuvo que casarse en secreto en Suiza y bajo la promesa de no vivir en Iran. Y todo esto, es porque el Sha se opuso en todo momento a esta segunda boda de su hija. Pero la princesa gran amiga de Farah recurrió a ésta quien a su vez lo hizo al Sha para que cediera. Por no armar una marimorena en Visperas de las fiestas de Persépolis, papá emperador cedió poniendo como condiciones las antes citadas.

La princesa se encuentra en estado de buena esperanza, y es posible que este hijo la reconcilie con su padre cuando éste se traslade a Suiza para pasar sus vacaciones de invierno.

# ANALISIS POLITICO

(Viene de la página 15)

eficiente. La Conferencia Episcopal tiene que ser un cuerpo vivo y palpante de los problemas de la Iglesia española y del pueblo de Dios y un permanente vigía que advierta cualquier atentado a los derechos humanos tal y como son enunciados en los documentos pontificios, conciliares y episcopales.

## LAS CORTES, LOS INTERESES Y LAS IDEAS

Por último, unas palabras sobre la aparatosa entrevista que hacían en "Nuevo Diario" a mi colega y amigo Emilio Romero, Director del diario "Pueblo". Sus respuestas son astutas e inteligentes. Creo que no le encuentro ni un solo fallo. Unicamente, que no sé si su opinión sobre las Cortes no implica una verdadera descalificación de las mismas. Dice que el Gobierno suele ser siempre más renovador que las Cortes y que éstas, lejos de avanzar los proyectos de ley, los acortan, los limitan, los hacen más conservadores. "Porque en las Cortes —concluye— están principalmente representados los intereses".

De ser la realidad tal como la pinta Emilio Romero, las elites del sistema, tendrían que poner en marcha con toda urgencia, un plan de reforma parlamentaria que evitase a las Cortes tan desairado y triste papel. Si el mal se debe a que representan principalmente a los intereses, lo lógico sería que representaran también a las ideas generales. Esta es una vieja tesis del comentarista que esto firma. Me alegro de que así lo vea un prohombre del sistema como es mi amigo Romero.

## ASAMBLEA PROVINCIAL DE CRUZ ROJA

¡Ojalá no nos necesite!

PERO SI PRECISA DE NUESTRAS AMBULANCIAS  
RECUERDE ESTE NUMERO:

22 48 84

A CUALQUIER HORA DEL DIA O DE LA NOCHE

# ZALBA

Resuelve  
el problema de su



Madre Vedrúna, 40  
Teléfono 23 49 46  
ZARAGOZA

# FARINA

AGENTE DE LA PROPIEDAD  
INMOBILIARIA-COLEGIADO

# FINCAS

Azoque, 56, 2º. Izda.  
Teléfono 23 66 91

ZARAGOZA

## HABLANDO CON LAS MADRES

# El destete

A madre que ya tuvo al hijo tomó el "pan tierno del nacimiento", con miel.

Las comadronas bañaron al niño nacido en las orillas del Nilo y dieron masaje a sus miembros. Así el niño tendrá flexibilidad, vigor y belleza.

Las numerosas estatuas de la diosa Isis, en trance de amamantar a Horus, serán el mejor estímulo para que las nuevas madres no dejen de dar el pecho a sus hijos.

Las máximas de Aní harán todo lo demás:

"Concluídos los meses de gestación y, en cuanto llegaste al mundo, tu madre te llevó suspendido de su cuello, y durante tres años, dedicó su seno a tus labios".

Tres años duraba la lactancia, entonces, en el antiguo Egipto.

Las griegas también prolongaban la lactancia. Para ellas, un nuevo embarazo, se beneficiaba en favor del futuro hijo, si durante sus primeros meses, la madre, amamantaba cierto tiempo, a su último hijo.

A semejanza de las egipcias, las mujeres católicas, pueden contemplar cientos de imágenes y cuadros de la Virgen María dando el pecho a su hijo.

García Lorca si que lo dice esto bien por boca de Yerma, que a la sensibilidad exquisita de este poeta no podía escapar el amor maternal exaltado de la mujer estéril:

"Yo tengo la idea de que las recién paridas están como iluminadas por dentro y los niños duermen horas y horas sobre ellas, oyendo ese arroyo de leche tibia que les vá llenando los pechos para que ellos mamen, para que ellos jueguen hasta que no quieran más, hasta que retiren la cabeza: "otro poquito, más niño..." se les llena la cara y el pecho de gotas blancas".

Así le daba la razón a Lao Tsé cuando afirmaba: "El padre y el hijo son dos. La madre y el hijo son uno".

Cumplíendose también la afirmación de Fray Luis de León cuando afirma: "porque no ha de pensar la casada que el ser madre es engendrar y parir un hijo, que en lo primero siguió su deleite y a lo segundo lo forzó la necesidad natural" "lo que sigue después del parto es el puro oficio de la madre y lo que puede hacer bueno al hijo y lo que de verdad le obliga".

Tribus africanas prolongan tanto el destete que el niño lo hace cuando ya se encuentra en condiciones de defenderse por sí mismo.

Y se celebra, incluso, la fiesta del destete, como una victoria. Así puede ser que el niño

pase, en estas tribus sin Puericultura alguna, a la seguridad de una vida sin lactancia materna ya llevada a cabo por sí mismo sin haber sido número trágico de la elevada mortalidad infantil de estos pueblos.

Los mismos "zulúes" sacrifican ese tesoro que es para ellos una cabra, para celebrarlo cuando la abuela paterna dice ya que el niño aquél debe ser destetado, lo que generalmente ocurre cuando el niño ya corre y habla bien.

El niño pasa entonces a la comunidad infantil de la tribu y aprenderá a buscarse el alimento por sus propios medios.

En estos pueblos primitivos, los niños, que ya han conseguido una cierta independencia psicológica, no sufren el impacto psíquico del destete con tanta fuerza.

Los "masai" quitan el pecho a su hijo cuando la madre está en el tercer mes de la gestación del hijo siguiente.

Pero ganan la partida de lactancia prolongada los esquimales. Los niños de estas regiones siguen mamando hasta los quince años incluso.

En los países desarrollados cada día se puntualiza mejor en este sentido. El destete a tiempo y apoyado por una alimentación complementaria previa, se hace imprescindible antes del año y alrededor de los seis meses. Siempre previo acostumbamiento del niño.

Una alimentación complementaria a tiempo, hace surgir el destete por sí mismo, cuando el niño ya necesita principios inmediatos que la leche no contiene, por haber agotado las reservas que su madre le proporcionó.

Y esto, que depende de cada caso y de cada niño, actualmente se suele hacer alrededor de los seis meses.

Es curioso que, gracias a Dios, llevemos una temporada sorprendidos, por muchas madres, jóvenes, deportistas, bien preparadas, capaces, que dan alegremente y con maravilloso resultado el pecho a sus hijos.

Carmen Silva, tiene razón, entonces, cuando nos dice: "es el amor materno un instinto que contiene el aliento de la divinidad".

*Antonio Mellor*

## PANADERIAS DE GUARDIA

Mañana domingo, día 12, las panaderías que estarán de guardia serán las siguientes:

- Arrabal  
Gaspar. Norte, 5.
- Las Fuentes  
Alcaine. Rusñol, 31.
- Mola - Torrero  
H. Panadera Ebro. Alicante, 16.  
Rodrigo. A. Doménech, 82.
- Magdalena - San Gil  
López. Plaza Santa Marta, 7.  
Pinilla. Rincón, 2.
- Avenida Madrid - Delicias  
Laborda. Borao, 5.  
Aured. Avenida Madrid, 189.

- Soláns. Domingo Ram, 16.
- Centro  
Seraf. Cerdán, 26.  
Ledesma. San Pablo, 69.  
Casabona. Aguadores, 3.  
Simón. Plaza del Carmen, 8.
- Gran Vía - Casablanca  
Pérez. Burgos, 12.  
Carmen García. C. de Aragón, 31.  
Madre. Avenida Valencia, 226.
- Miguel Servet - San José  
Gil. Tres de Agosto, 6.  
Ramos. Castelar, 4.
- Oliver - Valdefierro  
Madre. Grupo A. Doménech, s/n.  
Aured. Federico Ozanam, 33.



# DERBY

UNA CAFETERIA  
para la  
ZARAGOZA  
JOVEN

ARQUITECTO YARZA 5

SALON DE TERTULIAS  
ZARAGOZA

## EL CLUB-BOITE PAPAGAYO

DISCOTHEQUE

Hoy sábado, tarde y noche,  
PRESENTACION  
en Zaragoza de  
JOVEN Y  
GUAPISIMA  
cantante

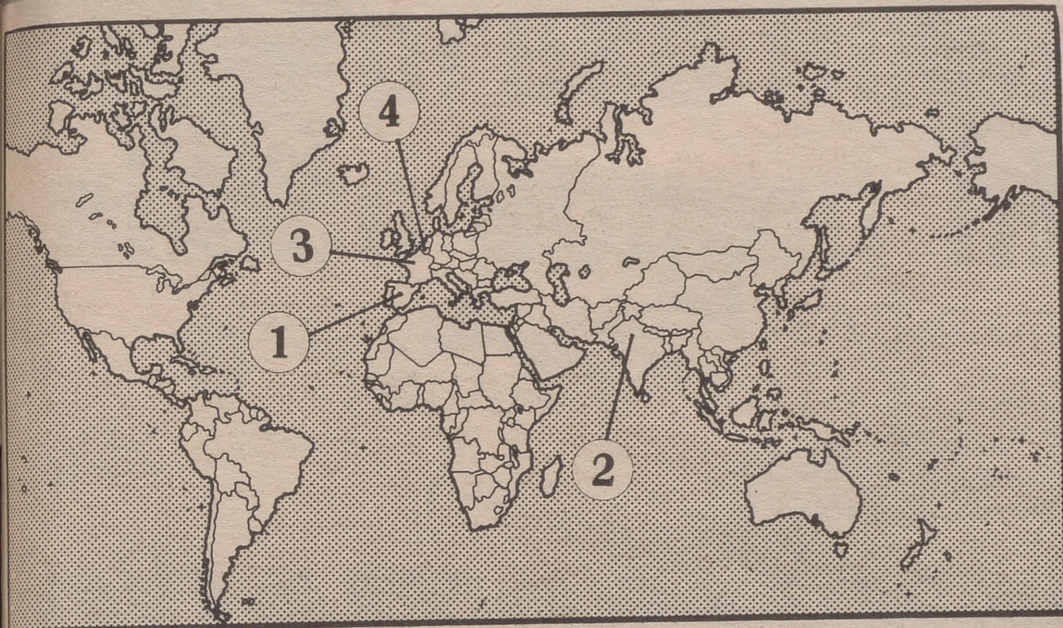
MONICA  
con su sensacional conjunto, los auténticos  
TRUENOS

## CASA GALAN

Restaurante económico  
Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Castá Alvarez, 90- Telef. 22764  
ZARAGOZA

# Los 7 días del mundo



## 1 Una reforma no tan temible

1. MADRID.— El envío a las Cortes del proyecto de ley de Financiación y Perfeccionamiento de la Acción Protectora del Régimen General de la Seguridad Social, tras su aprobación en el último Consejo de Ministros, y la reunión que el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, mantuvo con los periodistas esta semana para puntualizar el alcance de dicho proyecto, sembrado la inquietud en un buen número de sectores empresariales, que prevén un notable aumento de las cotizaciones que actualmente vienen abonando por seguros sociales, al aproximarse, según dijo el ministro, la base de cotización a lo que es el salario real que perciben los obreros.

Aunque todavía no hay cifras concretas y la ley habrá de ser discutida en las Cortes, la reforma no parece tan temible, porque de lo que se trata en principio es de incrementar la aportación del Estado a la Seguridad Social y de movilizar al mismo tiempo, los fondos de reserva de la Seguridad Social tiene, para que las prestaciones puedan ser elevadas. Por otra parte, las actuales cuotas de cotización de empresarios y obreros se reducirán, al objeto de que, al elevarse la base de cotización de empresarios y obreros se reducirán, al objeto de que, al elevarse la base de cotización a lo que sea el salario real, la cantidad que haya que pagar en concepto de seguros sociales se aproxime lo más posible a lo que se está pagando actualmente.

Vista desde esta perspectiva, la ley tiene una marcada finalidad social, que se traducirá en los siguientes puntos: 1) Los trabajadores que se encuentren en paro por haber perdido el empleo, o por estar enfermos o accidentados, recibirán una prestación prácticamente igual a lo que sea su salario real. 2) El dinero que perciban los pensionistas también se aproximará a los salarios reales que hubiesen recibido mientras se encontraban en activo, procediéndose, por otra parte, a una revalorización periódica de las pensiones, para que no pierdan su poder adquisitivo como consecuencia del encarecimiento de la vida, y concediéndose pensiones a las viudas, cualquiera que sea su edad y aunque tengan hijos.

El ministro explicó, finalmente, que los ajustes correspondientes a las nuevas cotizaciones y prestaciones se irán haciendo de manera paulatina a lo largo de los próximos cuatro años.

## 2 La gran victoria de la ONU

2. NUEVA DELHI.— La persistencia con que el delegado ruso había hecho uso del veto en el Consejo de Seguridad sobre el conflicto entre La India y Pakistán —Rusia ha hecho uso del veto 107 veces en el Consejo de Seguridad—, aconsejó llevar el asunto a la Asamblea General, en la que el pasado miércoles se aprobó una resolución pidiendo a ambos países que detengan el fuego y retiren sus tropas a las fronteras respectivas. Esta victoria política de las Naciones Unidas, conseguida por 104 votos a favor de la resolución, de los 131 países que componen actualmente la ONU, tropezó sin embargo, con la decisión de La India de rechazar dicha resolución, por considerar que no aporta solución alguna al problema de la "represión" llevada a cabo por Pakistán en su provincia oriental, y no puede, por tanto, acabar con la tensión entre los dos países. La victoria conseguida por la Asamblea

General sobre el conflicto se ha estrellado así, infructuosamente, contra la actitud belicista de los dos países contendientes, cuyas armas han continuado su diálogo de violencia en el campo militar. Las tropas indias concentraron todos sus esfuerzos en torno a Dacca, capital de Pakistán Oriental, en tanto que los pakistaníes desarrollaban un ataque de gran envergadura en la zona de Chamba, obligando a los indios a replegarse.

## 3 Hacia la devaluación del dolar

3. PARIS.— Siguiendo la tradicional línea de encuentros en la "cumbre", que prevalece en nuestros días, el Canciller alemán, Willy Brandt, acaba de hacer un viaje relámpago a París, para celebrar conversaciones con el Presidente francés, Pompidou. Desde que se firmó el tratado franco-alemán de 1963, entre Adenauer y De Gaulle, han sido 18 los encuentros en la "cumbre" que se han llevado a cabo entre germanos y galos. Este, concretamente, se debería de haber celebrado en enero, puesto que el acuerdo del 63 prevé un encuentro en la cumbre cada seis meses y el último tuvo lugar el pasado mes de julio. El adelanto en un mes resulta significativo y pone de relieve lo delicado de la situación actual europea, por lo que se refiere, sobre todo, a las cuestiones monetarias y defensivas. Parece ser que tanto Willy Brandt como Pompidou estuvieron de acuerdo en que los Estados Unidos deben de devaluar el dólar para que el problema monetario internacional se resuelva, y que la retirada de fuerzas norteamericanas de Europa se haga con mucho tacto y hasta ciertos límites, para que la potencia militar, de los países occidentales no decaiga frente al bloque de la Unión Soviética.

## 4 Las fuerzas U. S. A. seguirán en Europa

4. BRUSELAS.— Con asistencia de los Ministros de Defensa de 14 de los países integrantes (todos menos el francés), se celebró esta semana la sesión de invierno del Consejo del Atlántico Norte, en la que se discutieron los cinco informes preparados por los expertos de la organización y aprobados por los jefes de Estado Mayor de los respectivos países, sobre situación militar de la OTAN en general, situación militar del flanco Sur, situación de la región central, situación del flanco Norte y situación de las Fuerzas Navales.

Aparte del estudio de estos cinco informes, las discusiones se han centrado en torno al tema de la conferencia Panamericana de Seguridad, propuesta en repetidas ocasiones por los países del Pacto de Varsovia. Dos puntos parecen haber quedado claros: el primero, que los países de la Alianza Atlántica no tomarán decisión alguna mientras no se completen los acuerdos sobre Berlín y se ratifiquen los pactos de Varsovia y Moscú firmados por Bonn recientemente. El segundo, que, contra toda apariencia, las fuerzas norteamericanas en Europa seguirán manteniendo su nivel de 310.000 hombres.

Un tercer punto sobre el que han girado las conversaciones ha sido el del aumento de la participación europea en los gastos de la OTAN. En la actualidad, dichos gastos ascienden a 106.000 millones de dólares, de los que los países europeos pagan 26.723 solamente. Para 1972 existe el proyecto de que la participación europea se eleve, cuando menos, a 29.000 millones de dólares.

**MAÑANA FIESTA DONDE COMEREMOS?**

**CASA DE VALENCIA**  
TÍPICAS PAELLAS  
General Suevo, 4 - Teléfono 217090

**FUJI-YAMA** ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES  
Avda. San José, 137, pral. - Teléfono 212975

**CAFETERIA MARYLAND**  
General Sanjurjo, 1 - Teléfono 217028 - ZARAGOZA  
ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

**BENIDORM**  
Dirección HNOS. MUR.  
ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO  
Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya) - Teléfono 25 11 67

**RESTAURANTE ORDUÑA**  
Carretera Valencia Km. 9  
Especialidad: MATAJIA DE CERDO al GO-GO, haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

**CASABLANCA**  
(Estación de servicio)  
COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO  
Avda. Hispanidad, 15 - Teléfono 25 10 72

**"La Pizzeria"**  
RESTAURANTE ITALIANO  
Latassa, 8 - Teléf. 25 10 37 - Zaragoza

**PIRINEOS**  
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada) - Teléfono 29 50 89  
SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS  
Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**  
COCINA TIPICA  
APARCAMIENTO ASEGURADO  
Avda. Madrid, 228 - Telfs.: 331996 - 333027

**Restaurante Cristina**  
AMBIENTE FAMILIAR  
Ramón y Cajal, 29 - Teléfono 211156

Si fuera de casa piensa comer, en el **Bar-Restaurante EL DUENDE** tiene que ser  
Gascón de Gotor, 8 - Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER  
**Vinos Navarro** ES UN PLACER

**MERENDERO LA CASILLA**  
ESPECIALIDADES: Conejo asado con ajo - asado y con caracoles - Costillas a la brasa - Codornices - Avenida Gomez Laguna, s/n

**CASA EMILIO**  
ESPECIALIDADES MERLUZA REFROZADA  
Avda. Madrid, 3 - 5 - Tels.: 218064 - 228145

\*"CUALQUIER DIA  
LO PIENSO Y  
CUELGO LOS  
GUANTES"

# SAN JOSE,

## UN CAMPEON HASTIADO



Carlos San José (derecha), con su hermano Francisco, ex-campeón español de los pesados, hoy retirado. (Foto Europa Press).

\*"ME HAN HECHO  
MUCHAS JUGADAS,  
PERO PREFIERO  
NO HABLAR"

**A**SUS veinticinco años, con el título español de los superwelters en su poder y con el nombramiento de aspirante, por la Unión Europea de Boxeo, para disputar el título continental al vencedor del Hernández-Kechichian, Carlos San José se declara desilusionado y afirma:  
—El boxeo ya no tiene aliciente para mí. Llevo ocho años en la profesión. Empecé cuando tenía diecisiete. Y estoy decepcionado.  
—¿Cuáles son las causas?

—Creo que un boxeador lo mejor que puede hacer es no ir por ahí haciendo declaraciones a la ligera. He visto muchas cosas en el boxeo, que es mejor no revelar. Me han hecho bastantes jugadas.  
—Pero ¿usted tiene todavía por delante un horizonte esperanzador, con ese título nacional y la posibilidad de ser campeón de Europa?

### DESMORALIZADO

—Sin embargo, cualquier día dejo el boxeo. He empezado a trabajar. Llevo una representación de una casa de productos alimenticios. Me da lo suficiente para vivir. El boxeo es muy duro. Y yo no tengo ya la ilusión que tenía cuando empecé.

Nació en Toro (Zamora). Hizo alrededor de ochenta peleas como amateur, perdiendo sólo una vez antes del límite, en 1963, en los campeonatos de España, contra Sergio Santana, de Las Palmas. Al año siguiente conquistó el título, en Salamanca, y lo revalidó en 1965, en Madrid. Como profesional, 45 combates, desde su debut el 26 de noviembre de 1966, en Madrid, con victoria por abandono sobre Ben Bachir. Siete derrotas y cinco nulos. El resto, victorias.

—Después del combate contra Guinaldo, la noche de la derrota de Urtain ante Peralta, estaba desmoralizado. Puede que la decisión de match nulo me favoreciera, pero ha sido la única vez que me hayan beneficiado. Yo había derrotado antes a Guinaldo por abandono. Es un buen boxeador, pega con mucha precisión.

Carlos San José fue protagonista de un trágico accidente, que costó la vida al nigeriano Bernard Baudu. Ocurrió el 30 de diciembre de 1969, en Barcelona. San José, autor involuntario de la muerte de su adversario, que falleció como consecuencia de los golpes recibidos en el combate, pasó por una gran depresión. Estuvo a punto de abandonar el boxeo, pero reapareció tres meses después, batiendo al francés Guimond. Y el mismo año de 1970, se proclamó campeón de España al derrotar en Bilbao a José María Madrazo. Desde entonces, conserva el título.

—Hay buenos boxeadores en los superwelters. Hernández y Guinaldo son muy buenos. Me sorprendió que Guinaldo perdiera antes del límite, pero en el boxeo los golpes en frío son mortales y el que los recibe difícilmente se recupera. Es lo que le ocurrió a Carrasco con Mando Ramos.

Durante su estancia en Madrid, donde residió desde que era amateur hasta poco antes de su matrimonio —actualmente vive en el pueblo vizcaino de San Salvador del Valle, con su esposa y un hijito— San José hizo gran amistad con Pedro Carrasco. Por eso, ahora, ha sentido mucho lo que le ha ocurrido al español, desposeído de su corona por el Consejo Mundial.

—Pedro y yo somos buenos amigos. Y me dolió mucho, la verdad. Pero, el boxeo es así, y no es posible cambiarlo. Hay demasiados intereses creados.

Y vuelve a quejarse del momento actual del boxeo y de su profunda decepción, al cabo de una carrera dilatada, en la que conquistó títulos, y ganó dinero, pero de la que no se siente satisfecho.

### MI HERMANO NO QUIERE "METERSE"

—¿Qué le aconseja su hermano, Carlos?  
Francisco San José, el primogénito, que fue campeón de España de los pesados, y venció, entre otros a Canal y a Echevarría, abandono el boxeo, cuando todavía podía haber seguido combatiendo y se retiró a su finca en Toro, donde trabaja incansablemente, sin haber lamentado su retirada.

—Mi hermano no me dice nada. No quiere "meterse" en lo que opina que debe ser una decisión que tome yo personalmente.

—¿Ha pensado usted en el dinero que puede darle el título europeo?

—Sé que puedo ganar un dinero que, naturalmente me vendría muy bien, pero no tengo ilusión. Estoy muy desanimado y cualquier día lo dejo. Aunque sé que todavía puedo seguir peleando durante varios años, pues no estoy acabado ni mucho menos.

Un caso extraño en el boxeo. Un campeón, en su mejor edad, que se declara hastiado y que piensa en la retirada. Insólito.

Joaquín BENITO

## LA ENFERMEDAD SECRETA Y MALDITA DE LIZ TAYLOR



\*  
RICHARD BURTON  
CADA VEZ MAS  
INQUIETO



Octubre podría haber sido un gran mes para Liz y Richard. Podría haber sido una especie de segunda luna de miel. Pero, por desgracia no ha sido así. Ni octubre ni noviembre.

Desde 1962, no se encontraban los dos en Roma, la Ciudad Eterna, donde comenzó su amor durante el rodaje de la película "Cleopatra".

En Roma se volvieron a encontrar para el rodaje de "El asesinato de Trostky" que Burton empieza ahora.

Pero, una vez más, la suerte ha estado de cara para Liz. Y en cuanto llegó, contentísima, a Roma, tuvo que ingresar urgentemente en la clínica Mater Dei.

¿Qué ha sucedido? Una vez más, Liz ha sido víctima de un mal secreto que afecta su vida, amenazándola, sin que se sepa con exactitud la raíz del mal.

Por desgracia, este mal secreto se inició bastantes años atrás. Poco después de su matrimonio con Eddie Fisher, los médicos tuvieron que hacerle una completa transfusión de sangre. En 1968 Liz estuvo entre la vida y la muerte en el Fitzroy Nussied Hospital de Londres. Cada vez que la estrella daba a luz un hijo debía permanecer en cama tres meses como mínimo.

Hoy, Liz se siente de nuevo muy enferma. Tan débil, que tuvo que llegar a Roma en su avión personal y sobre una litera especial. Y no abandona su habitación del hotel salvo para ir, muy discretamente a la clínica Mater Dei.

### COLUMNA VERTEBRAL

Los médicos no hablan, Liz tampoco. Pero lo cierto es que ella sufre dolores atroces en la columna vertebral. Y parece que todo empezó en una caída de caballo, mientras rodaba una de sus primeras películas en Hollywood. Paralizada por el dolor, tubo que ser trasladada con urgencia a "Cedros del Líbano", la clínica de las celebridades.

Y hace un año, bruscamente, todo empeoró, Liz viajó por todo el mundo para consultar a los especialistas. Un mal incurable fue el rumor que se apagó al volver a su vida normal. Pero ahora todo parece peor que nunca. Richard Burton se siente más inquieto. Habla con el doctor Silvestri, médico personal de Liz. Pero todos los análisis resultan inútiles. El mal parece misterioso e incurable, Mike, el hijo de Liz, ha venido a Roma desde Londres para estar al lado de su madre, amenazada por un mal misterioso, por ahora...

Roberto PORTO  
(Desde Roma, S.U.N.C.).